

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Szanowni Goście, witamy w Restauracji Blżej Nieba!**

Zapraszamy na kulinarną ucztę. W autorskim menu naszej restauracji znajdą Państwo zarówno tradycyjne dania kuchni polskiej i regionalnej, jak również europejskiej. Nasze dania powstają wyłącznie na bazie naturalnych produktów pochodzących głównie od lokalnych producentów, a także z własnych upraw i hodowli.

W kuchni Restauracji Blżej Nieba stosujemy zdrowy styl gotowania - wykorzystujemy m.in. technikę sous vide, czyli gotowanie w niskich temperaturach. Pozwala ona na zachowanie w potrawach większości witamin i składników odżywczych, które są zawarte w surowym produkcie.

W naszej restauracji dbamy także o najmłodszych Gości. W menu znajdziecie Państwo specjalne dziecięce menu, a dla maluszków przygotowaliśmy krzesetka do karmienia.

Wychodząc naprzeciw Państwa potrzebom informujemy, iż nasze produkty kulinarne możemy przygotować z ograniczoną ilością soli, innych ostrych przypraw, cholesterolu i cukru oraz według Państwa indywidualnych preferencji dietetycznych. Prosimy o przedstawianie życzeń w tym zakresie.

Zapraszamy do Restauracji Blżej Nieba wszystkich, którzy cenią wyśmienitą kuchnię. Mamy nadzieję, że smaki i aromaty dań serwowanych przez naszą kuchnię pobudzą Państwa zmysły i zachęcą do ponownej wizyty na Bachledówce.

Wszystkie dania przygotowujemy wyłącznie ze świeżych produktów na indywidualne Państwa zamówienie, dlatego przygotowanie ich wymaga czasu

**Wykaz wszystkich potraw wraz z uwzględnieniem alergenów oraz gramatur do wglądu u kelnera restauracji.**

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Dear Guests, welcome to the Blizej Nieba Restaurant!**

We invite you to a culinary feast. Our restaurant's specially designed menu includes both traditional Polish, regional as well as European dishes. Our dishes are made exclusively with the use of natural products stemming mainly from local producers, as well as from our own crops and farms.

The Blizej Nieba Restaurant kitchen follows a healthy style of cooking - we use the sous vide technique, meaning cooking at low temperatures, among others. It allows for most of the vitamins and nutritional components which are included in the raw product to be maintained.

We pay special attention to the youngest guests at our restaurant. The menu includes a special children's section. We also have high chairs in which the little ones can enjoy the meals.

In wanting to meet your needs, we kindly inform you that our culinary products can be prepared with a limited amount of salt, other spices, cholesterol and sugar as well as in accordance with your individual dietary preferences. Please present us with your wishes in this scope.

We invite all those who value outstanding cuisine to Blizej Nieba Restaurant. We hope that the flavours and aromas of the dishes served by our kitchen will entice your senses and will provide great satisfaction during your stay with us.

We prepare all dishes only from fresh products to your individual order, so their preparation takes time.

**A list of all dishes, including allergens and weights, can be viewed by the restaurant waiter.**

---

**BLIŻEJ NIEBA**

---

restauracja

**JESIENNE  
SMAKI  
BACHLEDÓWKI**

AUTUMN FLAVORS OF BACHLEDÓWKA

**ZUPA**

SOUP

**Krem z dyni hokkaido - 25,00 PLN**

Hokkaido pumpkin cream

mleczko kokosowe / chips z tonpinamburu

*coconut milk / tonpinamburu chips*

**DANIE GŁÓWNE**

MAIN COURSE

**Konfitowane udko z kaczki - 55,00 PLN**

Confit duck leg

dyniowe kluski śląskie / modra kapusta

*pumpkin dumplings / red cabbage*

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## PIZZA

### **Pizza z kurkami - 35,00 PLN**

Pizza with chanterelles

ciasto włoskie / sos śmietanowy / grillowane kurki / ser cheddar  
*Italian dough / cream sauce / grilled chanterelles / cheddar cheese*

## DESER

DESSERT

### **Gruszka korzenna - 27,00 PLN**

Spicy pear

gruszka na ciepło / mus śmietankowy / krem karmelowy  
/ puder czekoladowy / chips z gruszki  
*warm pear / cream mousse / caramel cream  
/ chocolate powder / pear chips*

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## PRZYSTAWKA

APPETIZER

### Carpaccio z żółtego buraka - 29,00 PLN

Yellow beetroot carpaccio

ricotta salate / karmelizowany orzech laskowy / jabłko / vinegrette balsamico  
salted ricotta / caramelized hazelnut / apple / balsamic vinaigrette



---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Coto Mayor Rosado Hiszpania 13% - 100,00 PLN** 

### Oscypek grillowany - 31,00 PLN

Grilled regional sheep cheese

chutney z pomarańczy i moreli / redukcja porzeczki / tiul z chleba żytniego  
orange and apricot chutney / currant reduction / rye bread tulle

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bachledówka Shiraz Australia 13,5% - 90,00 PLN** 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Tatar wołowy - 52,00 PLN

Beef tartare

żółtko confitowane / gorczyca / szalotka / grzybki marynowane  
/ oliwa szczypiorkowa / mix pieczywa własnego wypieku

confit egg yolk / mustard / shallot / marinated mushrooms  
/ chive oil / mix of home-baked pieces

---

Do dania polecamy alkohol / We recommend alcohol with this dish

**Wódka Giewont 40% (4 cl) - 16,00 PLN** 🍷



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## ZUPY

SOUPS

### Dwukolorowy krem z cukinii - 25,00 PLN

Two-color zucchini cream

crème fraîche / chips z jarmużu

crème fraîche / kale chips



### Wolno gotowany rosół królewski - 26,00 PLN

Slow-cooked royal broth

ręcznie robiony makaron / marchewka / natka pietruszki

handmade pasta / carrot / parsley leaves



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Żurek góralski - 27,00 PLN**

Sour rye soup

jajko 58 stopni / gratin ziemniaczany / chips z majeranku  
/ biały kabanos z naszej wędzarni

58-degree egg / potato gratin / marjoram chips  
/ white kabanos sausage from our smokehouse

## **Kwaśnica - 27,00 PLN**

Sauerkraut Soup

chrust z boczku z wędzarni / ziemniak z ogniska / szarpana wędzonka  
bacon brushwood from the smokehouse / campfire potato / pulled smoked meat



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## SAŁATKI

SALADS

### Z kurczakiem - 36,00 PLN

With chicken

mix sałat / kurczak sv / mini fiore di latte / pomidorki / bazylia / dresing bazyliowy  
mixed salad / chicken sv / mini fiore di latte / baby tomatoes / basil / basil dressing

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

Srebrna Góra Cuvee Blanc Polska - 90,00 PLN 

### Z kozim serem - 39,00 PLN

With goat cheese

mix sałat / gruszka karmelizowana / granat / burak pieczony / vinegrette  
mixed salad / caramelized pear / pomegranate / roasted beetroot / vinegrette



---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

Enate Gewurztraminer Hiszpania - 120,00 PLN 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Z krewetkami - 41,00 PLN

With shrimps

rukola / radicchio / krewetki marynowane w mango / suszony pomidor  
/ koktajlowe pomidorki / chili / sos winno maślany

rocket / radicchio / shrimp marinated in mango / sundried tomato  
/ cherry tomatoes / chili / butter wine sauce

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC 10,5% (20 cl) - 20,00 PLN** 🍷

📍 Do sałatki serwujemy pieczywo własnego wypieku  
/ We serve home-baked bread with the salad



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## MAKARONY

PASTA

### Gnocchi warzywne - 39,00 PLN

Vegetable gnocchi

cukinia / suszone pomidory / oliwa szczypiorkowa / czosnek / czerwona cebula  
zucchini / sundried tomatoes / chive oil / garlic / red onion




VEGE



GLUTEN FREE

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bachledówka Chardonnay 12,5% (18,7 cl) - 20,00 PLN** 

### Fettucine - 45,00 PLN

Fettucine

krewetki / czosnek / peperoncini / suszony pomidor koktajlowy  
shrimp / garlic / peperoncini / sundried cherry tomatos

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Save Water Drink Riesling Fruity Niemcy 12% (12,5 cl) - 20,00 PLN** 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Papardelle - 49,00 PLN

Papardelle

grillowana polędwica wołowa / bocznik / rydz / pesto bazyliowe  
grilled sirloin / oyster mushroom / saffron milk cap mushroom / basil pesto

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Tatari red Armenia 14,5% (75 cl) - 85,00 PLN** 🍷

📄 Makarony ręcznie robione / Instant pasta made



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## PIEROGI

DUMPLINGS

### Z pomidorami suszonymi - 36,00 PLN

With sundried tomatoes

rukola / pini / sos bazyliowy  
rocket / pine nuts / basil sauce

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Insight Pinot Grigio Włochy 12% - 70,00 PLN** 🍷

### Ravioli - 38,00 PLN

Ravioli

nduja / ricotta / sos winno maślany / groszek cukrowy  
nduja / ricotta / butter wine sauce / sugar snap peas

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bachledówka Chardonnay 12,5% (18,7 cl) - 20,00 PLN** 🍷



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

**Z kaczką - 39,00 PLN**

With duck

parmezan / prażone migdały / mascarpone

parmesan / roasted almonds / mascarpone

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Robert Mondavi WoodBridge Zinfandel USA 13,5% - 90,00 PLN** 🍷



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSE

### Szakszuka - 42,00 PLN \*

Shakshuka

peperonata / bryndza / jajka / kielbasa z naszej wędzarni / brioche  
peperonata / bryndza (sheep milk cheese) / eggs / sausage from our smokehouse / brioche

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Save Water Drink Riesling Fruity Niemcy - 90,00 PLN** 🍷

### Sznicel cielęcy - 49,00 PLN

Veal Schnitzel

sos z jałowca / rozetka ziemniaczana / marchewka paryska  
juniper sauce / potato rosette / parisian carrots

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Kaiken Ultra Malbec Argentyna 14,5% - 95,00 PLN** 🍷

\* Dostępna w wersji wegetariańskiej / Available in a vegetarian version



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Kurczak kukurydziany - 49,00 PLN

Corn chicken

kasza pęczak / sos z boczku i bobu / chips z parmezanu  
pearl barley / bacon and broad bean sauce / parmesan chips

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Insight Pinot Grigio Włochy 12% - 70,00 PLN** 

## Wolno pieczone żebro wołowe - 57,00 PLN

Slow-roasted beef rib

puree z selera / papryczki faszerowane / sos demi bbq  
celery puree / stuffed peppers / demi bbq sauce

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Waipara Hills Sauvignon Blanc Nowa Zelandia 12,5% - 90,00 PLN** 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Pstrąg pieczony - 60,00 PLN \***

Baked trout

ziemniaki confit / sałatka z mikro ziół / masło ziołowe

confit potatoes / micro herb salad / herb butter

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bachledówka Chardonnay 12,5% (18,7 cl) - 20,00 PLN** 

\* Od lokalnego dostawcy / From your local supplier

ZAJRZYJ RÓWNIEŻ  
DO GABLOTY  
Z DESERAMI



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Biodrówka jagnięca - 69,00 PLN \***

Lamb rump

gnocchi borowikowe / kapusta włoska / śmietanka / boczek z naszej wędzarni  
boletus mushroom gnocchi / savoy cabbage / cream / bacon from our smokehouse

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bachledówka Shiraz, Australia 13,5 % (18,7 cl) - 20,00 PLN** 

## **Stek z polędwicy wołowej - 92,00 PLN**

Beef tenderloin steak

frytki z moskola / sos bbq / salsa mexicana  
moskol (potato pancakes) fries / BBQ sauce / salsa mexicana

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Bailamos Hiszpania 12% - 60,00 PLN** 

\* Od lokalnego dostawcy / From your local supplier

ZAJRZYJ RÓWNIEŻ  
DO GABLOTY  
Z DESERAMI



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## DODATKI

EXTRAS

**Sos czosnkowy / ketchup / sos tatarski / tzatziki - 8,00 PLN**

Garlic sauce / ketchup / tartar sauce / tzatziki

**Sos pieprzowy / borowikowy / gorgonzola / jalapeno - 10,00 PLN**

Pepper / boletus / gorgonzola / jalapeno sauce

**Frytki extra chrupiące - 12,00 PLN**

Extra crispy fries

**Mix sałat - 12,00 PLN**

Mixed salads

**Szpinak z czosnkiem - 12,00 PLN**

Spinach with garlic

**Grillowane warzywa - 12,00 PLN**

Grilled vegetables

**Ziemniaki opiekane z masłem - 12,00 PLN**

Potatoes roasted with butter

**Frytki z batata - 16,00 PLN**

Sweet potato fries



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## BURGERY

BURGERS

### Vege burger - 45,00 PLN

Vege burger

bułka własnego wypieku / veganski sos sriracha / kotlet z soczewicy z granatem  
/ marynowana czerwona cebula / pikle

homemade bun / vegan sriracha sauce / lentil cutlet with pomegranate  
/ pickled red onion / pickles



---

Do dania polecamy piwo / We recommend beer with our dishes

**Piwo Bacy (lager) 0,5 L - 18,00 PLN** 

### Kurczak burger - 45,00 PLN

Chicken burger

bułka własnego wypieku / filet z kurczaka w płatkach kukurydzianych / salsa cruda  
/ cebula marynowana / pikle / frytki extra chrupiące

homemade bun / chicken fillet in cornflakes / salsa cruda / pickled onion  
/ pickles / extra crispy fries

---

Do dania polecamy piwo / We recommend beer with our dishes

**Piwo Chefa (pszeniczne) 0,5 L - 19,00 PLN** 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Burger wołowy - 55,00 PLN**

Beef burger

bułka własnego wypieku / wołowina / marmolada z czerwonej cebuli  
/ boczek / cheddar / pikle / frytki extra chrupiące

homemade bun /beef / red onion marmalade  
/ bacon / cheddar / pickles / extra crispy fries

---

Do dania polecamy piwo / We recommend beer with our dishes

**Piwo „Gazdy” porter - 20,00 PLN** 🍺



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## PIZZA



### Margherita - 30,00 PLN

Margherita

włoskie ciasto / sos san marzano / fiore di latte / bazylia  
italian dough / san marzano sauce / fiore di latte / basil



---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC Włochy 12,5% (20 cl) - 20,00 PLN** 

### Capriciosa - 33,00 PLN

Capriciosa

włoskie ciasto / sos san marzano / fiore di latte / szynka cotto / pieczarki  
italian dough / san Mmarzano sauce / fiore di latte / cotto ham / mushrooms

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Robert Mondavi WoodBridge Zinfandel USA 13,5% - 90,00 PLN** 

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Zucchini - 34,00 PLN

Zucchini

włoskie ciasto / sos żółtych pomidorów / fiore di latte / cukinia grillowana  
/ mozzarella / por

italian dough / yellow tomato sauce / fiore di latte / grilled zucchini  
/ mozzarella / leek



---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC Włochy 12,5% (20 cl) - 20,00 PLN** 

## Parma - 37,00 PLN

Parma

włoskie ciasto / sos san marzano / fiore di latte / prosciutto crudo / rukola  
/ parmezan / pomidorki

italian dough / san marzano sauce / fiore di latte / prosciutto crudo / rocket salad  
/ parmesan cheese / baby tomatoes

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC Włochy 12,5% (20 cl) - 20,00 PLN** 



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## **Pistacchio - 39,00 PLN**

Pistacchio

włoskie ciasto / sos biały / fiore di latte / mortadella z pistacjami  
/ kruszone pistacje / pesto pistacjowo bazyliowe

italian dough / white sauce / fiore di latte / mortadella with pistachios  
/ crushed pistachios / pistachio basil pesto

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC Włochy 12,5% (20 cl) - 20,00 PLN** 🍷



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## MENU DZIECIĘCE

KIDS MENU

**Rosół drobiowy z makaronem - 20,00 PLN**

Chicken broth with pasta

**Pomidorowa z ryżem - 22,00 PLN**

Tomato soup with rice

**Naleśniki z Nutellą lub dżemem - 24,00 PLN**

Crepes with nutella or jam

**Spaghetti a'la bolognese - 28,00 PLN**

Spaghetti a'la Bolognese

**Pierogi z serem - 28,00 PLN**

Dumplings with cheese

**Filet z kurczaka z frytkami i surówka z marchewki - 28,00 PLN**

Chicken fillet with fries and carrots salad



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## DESERY

DESSERTS

### Sernik - 27,00 PLN

Cheesecake

sernik / compote truskawkowe / żel owoce leśne  
cheesecake / strawberry compote / forest fruits gel



VEGE

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Demi-Sec Spumante 10,5% - 60,00 PLN** 

### Paris - brest - 30,00 PLN

Paris - brest

ciasto parzone / krem patissiere pistacjowy / żel malinowy / chantilly pistacjowy  
choux pastry / pistachio patissiere cream / raspberry gel / pistachio chantilly



VEGE

---

Do dania polecamy wino / We recommend wine with our dishes

**Casa Pecunia Prosecco DOC Włochy (20 cl) - 20,00 PLN** 

ZAJRZYJ RÓWNIEŻ  
DO GABLOTY  
Z DESERAMI



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Naturalne lody Bachledówka - 7,00 PLN / gałka

Natural Bachledówka ice cream

śmietanka / pistacja / sorbet truskawkowy / mięta / słony karmel / orzech laskowy  
cream / pistachio / strawberry sherbet / mint / salty caramel / hazelnut

ZAJRZYJ RÓWNIEŻ  
DO GABLOTY  
Z DESERAMI



Zeskanuj kod QR  
i zobacz nasze menu  
wraz ze zdjęciami

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## NAPOJE GORĄCE

HOT DRINKS

### KAWY / COFFEE

**Espresso - 12,00 PLN**

**Espresso doppio - 14,00 PLN**

**Americano - 14,00 PLN**

**Cappucino - 16,00 PLN**

**Flat white - 16,00 PLN**

**Latte macchiato - 16,00 PLN**

**Latte macchiato z syropem (zapytaj kelnera) - 19,00 PLN**

Latte macchiato with flavored syrup (ask the waiter)

**Irish coffee (20 ml / 2 cl Jameson 40%) - 25,00 PLN**

### HERBATY / TEA

**Pallavi - 15,00 PLN**

Assam / Earl Grey / miętowa / owocowa / biała z brzoskwinia / zielona  
Assam / Earl Grey / mint tea / fruit Infusion / white&Peach tea / green tea

# BLIŻEJ NIEBA

restauracja

## NAPOJE ZIMNE

COLD DRINKS

**Pepsi** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**Pepsi Zero** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**7up** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**Mirinda** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**Tonic Schweppes** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**Lipton ice tea** (200 ml / 20 cl) - **11,00 PLN**

**Rockstar** (250 ml / 25 cl) - **10,00 PLN**

**Soki Toma** (200 ml / 20 cl) - **12,00 PLN**

Toma juice

jabłko / pomarańcz / czarna porzeczka / grapefruit  
apple / orange / black currant / grapefruit

**Sok tłoczony BIO** (300 ml / 30 cl) - **15,00 PLN**

Pressed BIO juice

jabłko / marchew / czarna porzeczka / gruszka  
apple / carrot / black currant / pear

**Woda Aqua Carpatia niegazowana** (330 ml / 33 cl) - **10,00 PLN**

still water

**Woda Aqua Carpatia gazowana** (330 ml / 33 cl) - **10,00 PLN**

sparkling water

**Karafka wody** (1 L) - **17,00 PLN**

water carafe



# BLIŻEJ NIEBA

restauracja

## ROZGRZEJ SIĘ NA BACHLEDÓWCE

WARM UP ON BACHLEDÓWKA

### Herbata zimowa - 22,00 PLN

Winter tea

czarna herbata z przyprawami korzennymi / imbir / miód / żurawina / cytrusy / suszone jabłko  
*black tea with spices / ginger / honey / cranberry / citrus / dried apple*

### Jaśmin z miętą - 22,00 PLN

Jasmine with mint

herbata zielona z jaśminem / miód / cytryna / świeża mięta  
*green tea with jasmine / honey / lemon / fresh mint*

### Rozgrzewający eliksir z białej herbaty - 20,00 PLN

Warming white tea elixir

liściasta biała herbata / cynamon / imbir / goździki  
*loose leaf white tea / cinnamon / ginger / cloves*

### Latte korzenna - 22,00 PLN

Spicy latte

espresso / syrop waniliowy / przyprawa korzenna / bita śmietana  
*espresso / vanilla syrup / spices / whipped cream*

### Czekolada na gorąco - 20,00 PLN

Hot chocolate

czekolada / pianki / bita śmietana  
*chocolate / marshmallows / whipped cream*

### Wino grzane - 23,00 PLN

Milled wine

wino czerwone z dodatkami korzennymi i cytrusami  
*red wine with spices and citrus fruits*

### Hot sangria - 32,00 PLN

Milled wine

Jack Daniels Honey / czerwone wino / sok jabłkowy / owoce / laska cynamonu  
*Jack Daniels Honey / red wine / apple juice / fruit / cinnamon stick*

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## PIWO BECZKOWE

DRAFT BEER

**Tyskie 5,2%** (light beer)

**300 ml / 30 cl - 16,00 PLN**

**500 ml / 50 cl - 18,00 PLN**

**Ciupaga 4,5%** (light beer)

**300 ml / 30 cl - 17,00 PLN**

**500 ml / 50 cl - 19,00 PLN**

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## LOKALNE PIWA BUTELKOWE

LOCAL BOTTLED BEERS

(500 ml / 50 cl)

**Piwo Bacy (jasne) 5,2% - 18,00 PLN**

(white beer)

**Piwo Chefa (pszeniczne) 5,5% - 20,00 PLN**

(wheat beer)

**Piwo Gaździny (truskawkowe) 4,5% - 19,00 PLN**

(strawberry beer)

**Zbójnik (lager) - 19,00 PLN**

(lager beer)

**Czarna Owca (ciemne) 5% - 21,00 PLN**

(dark beer)

**Dziki Ceper (miodowe) 4,7 % - 20,00 PLN**

(honey beer)

**Juhas (malina z pigwą) 4,7 % - 20,00 PLN**

(raspberry with quince beer)

**Lech Free 0,00% - 16,00 PLN**

(alcohol free beer)

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## ALKOHOL

ALCOHOL

### VERMUTY / VERMUTH

(100 ml / 10 cl)

**Martini Rosso / Bianco / Rosato 14,4% - 18,00 PLN**

**Martini Extra Dry 18% - 18,00 PLN**

### WÓDKA / VODKA

(40 ml / 4 cl)

**Wyborowa 40% - 14,00 PLN**

**Finlandia 40% - 17,00 PLN**

**Belvedere 40% - 20,00 PLN**

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## ALKOHOLE REGIONALNE / REGIONAL ALCOHOLS

(40 ml / 4 cl)

### Nalewki Tatrzańskie - 16,00 PLN

ask the waiter

czarna porzeczka / wiśniówka / malinówka - 25%

Blackcurrant / cherry / raspberry

cytrynówka / litworówka z liścia - 36%

lemon vodka / leaf vodka

Szafranówka 30%

kwiat czarnego bzu 34%

elderflower

### Whisky Tatrzańska 40% - 18,00 PLN

Miodula 40% - 20,00 PLN

Śliwowica 70% - 24,00 PLN

Śliwowica 50% - 22,00 PLN

Wódka Giewont 40% - 17,00 PLN

Wódka ziemniaczana 55% - 20,00 PLN

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## WHISKY / WHISKEY

(40 ml / 4 cl)

**Chivas 12yo 40% - 25,00 PLN**

**Chivas 18yo 40% - 37,00 PLN**

**Ballantines 40% - 16,00 PLN**

**Baczewski 40% - 18,00 PLN**

**Jack Daniels 40% - 22,00 PLN**

**Jack Daniels Single Barrel 40% - 30,00 PLN**

**Jameson 40% - 18,00 PLN**

**Tullamore Dew 40% - 22,00 PLN**

## RUM

(40 ml / 4 cl)

**Havana 3yo 37,5% - 16,00 PLN**

**Havana 7yo 40% - 19,00 PLN**

**Don Papa 40% - 28,00 PLN**

## TEQUILA

(40 ml / 4 cl)

**Olmeca silver 38% - 21,00 PLN**

**Olmeca gold 38% - 23,00 PLN**

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## LIKIERY / LIQUEURS

(40 ml / 4 cl)

**Malibu 40% - 18,00 PLN**

**Passoa 40% - 19,00 PLN**

**Jägermeister 40% - 18,00 PLN**

**Campari 40% - 22,00 PLN**

## COGNAC / BRANDY

(40 ml / 4 cl)

**Metaxa 5\* 38% - 17,00 PLN**

**Martell V.S 40% - 35,00 PLN**

**Hennessy V.S 40% - 35,00 PLN**

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## KOKTAJLE

COCKTAILS

### Mojito - 30,00 PLN

rum / mięta / cukier brązowy / limonka / woda gazowana  
rum / mint / brown sugar / lime / sparkling water

### Aperol Spritz - 32,00 PLN

Prosecco / Aperol / woda gazowana  
prosecco / aperol / sparkling water

### Negroni - 33,00 PLN

Gin / Campari / Martini Rosso

### Bluberry Gin - 35,00 PLN

Bluberry gin / likier brzoskwiowy / Blue Curacao / sok cytrynowy / tonic  
Bluberry Gin / peach liquer / Clue Curacao / lemon juice / tonic

### Lady Jager - 37,00 PLN

rum / Jägermeister / syrop malina / puree marakuja / sok cytrynowy / tonic  
rum / Jägermeister / raspberry syrup / passion fruit puree / lemon juice / tonic

### Lynchburg Lemonade - 38,00 PLN

whisky / likier brzoskwiowy / sok z cytryny / syrop cukrowy / Sprite  
whisky / peach liquer / lemon juice / sugar syrup / Sprite

① Zamówienia przyjmowane są do pełnej godziny otwarcia restauracji  
/ Orders are accepted until the restaurant opens fully

---

# BLIŻEJ NIEBA

---

restauracja

## Podziel się opinią

Zapraszamy na Nasze konta społecznościowe i zachęcamy do oznaczania naszej restauracji.

## Share your opinion

We invite you to our social accounts and to tag our Restaurant.



@HotelBachledowka  
#hotelbachledowka

# Voucher

Nie masz pomysłu na prezent?

Kup u Nas voucher do wykorzystania w naszej restauracji BLIŻEJ NIEBA lub cukierni AMORETTA

O szczegóły zapytaj obsługę.

---

Zapraszamy Cię do zakupów w naszej  
spizarni Gazda&Chef.

Jeśli chcesz zorganizować u Nas przyjęcie okolicznościowe prosimy o kontakt: [wesela@bachledowka.pl](mailto:wesela@bachledowka.pl)